

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Самойленко Владимир Михайлович (Протоиерей Владимир Самойленко)  
Должность: Ректор  
Дата подписания: 17.11.2022 22:47:24  
Уникальный программный ключ:  
a83b629952f0074b7ae43aa69266bb2d71a0a1



**Религиозная организация - духовная образовательная организация высшего образования "Казанская православная духовная семинария Казанской епархии Русской Православной Церкви"**

**УТВЕРЖДАЮ**  
Проректор по учебной работе  
*g. A. Zotin* **диакон Андрей Зотин**  
25 августа 2022 г.

**Иностранный язык в профессиональной коммуникации**  
**рабочая программа дисциплины**

Закреплена за кафедрой **Филологических и общегуманитарных дисциплин**

Учебный план 480301 2022.plx  
48.03.01 Теология, профиль "Православная теология"

Квалификация **бакалавр**

Форма обучения **очная**

Общая трудоемкость **4 ЗЕТ**

Часов по учебному плану 144

Виды контроля в семестрах:  
экзамены 3

в том числе:  
аудиторные занятия 60  
самостоятельная работа 57

**Распределение часов дисциплины по семестрам**

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	3 (2.1)		Итого	
	уп	рп	уп	рп
Неделя	16 1/6			
Вид занятий	уп	рп	уп	рп
Практические	60	60	60	60
Итого ауд.	60	60	60	60
Контактная работа	60	60	60	60
Сам. работа	57	57	57	57
Часы на контроль	27	27	27	27
Итого	144	144	144	144

Программу составил(и):

*к.фил.н., Доц., Маклашева Саня Мухаметовна; Преод., Гагарина Екатерина Анатольевна* \_\_\_\_\_

Рабочая программа дисциплины

**Иностранный язык в профессиональной коммуникации**

разработана в соответствии с ФГОС ВО:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - бакалавриат по направлению подготовки 48.03.01 Теология (приказ Минобрнауки России от 25.08.2020 г. № 1110)

составлена на основании учебного плана:

48.03.01 Теология, профиль "Православная теология"

утвержденного учёным советом вуза от 30.06.2022 протокол № 2.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

**Филологических и общегуманитарных дисциплин**

Протокол от \_\_\_\_\_ 2022 г. № \_\_\_\_

Зав. кафедрой Терехов Павел Петрович

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
1.1	Цель освоения дисциплины формирование представлений об основных теоретических и прикладных направлениях в английском языке.
1.2	Задачи
1.3	1. достичь уровня владения языком в соответствии с данной рабочей программой дисциплины;
1.4	2. практически закрепить полученный уровень владения языком за счет перманентного инкорпорирования полученных навыков в освоение смежных дисциплин, предполагающих владение результатами данной дисциплины на изучаемом языке.
1.5	3. получить устойчивый навык чтения литературы по специальности
1.6	4. освоить специальную техническую терминологию, используемую иностранными авторами в области библейских исследований.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ	
Цикл (раздел) ОП:	Б1.О
<b>2.1</b>	<b>Требования к предварительной подготовке обучающегося:</b>
2.1.1	Иностранный язык
<b>2.2</b>	<b>Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:</b>
2.2.1	нет

3. ФОРМИРУЕМЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ	
<b>ОПК-7: Способен использовать знания смежных наук при решении теологических задач.</b>	
<b>ОПК-7.4: Обладает базовыми знаниями современного иностранного языка (современных иностранных языков).</b>	
Знать необходимом объёме лексику и грамматику соответствующего языка	
Знать базовые лексико-грамматические конструкции и формы	
Знать основные конструкции для построения диалога	
Уметь самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь	
Уметь пополнять словарный запас	
Уметь использовать и совершенствовать знания лексико-грамматических конструкций и форм изучаемого языка, находящихся отражение в профессиональной деятельности теолога	
Владеть навыком самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь	
Владеть навыком пополнять словарный запас	
Владеть навыком использовать и совершенствовать знания лексико-грамматических конструкций и форм изучаемого языка, находящихся отражение в профессиональной деятельности теолога	
<b>ОПК-7.7: Способен работать с научно-богословской литературой на современном иностранном языке.</b>	
Знает основные аспекты работы в научной литературой на иностранном языке	
Знает системы поиска научной литературы на иностранном языке	
Знает правила работы с научными текстами на иностранном языке	
Умеет пользоваться научной литературой на иностранном языке	
Умеет работать в системах поиска научной литературы на иностранном языке	
Умеет применять правила работы с научными текстами на иностранном языке	
Владеет навыком использования научно-богословской литературы на иностранном языке	
Владеть навыками поиска нужной информации на иностранном языке; всеми навыками коммуникативной компетенции, включающей в себя языковую, речевую, учебно- познавательную социокультурную компетенции	
Владеть навыками поиска профессиональной информации на иностранном языке	

Английский язык

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)							
Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература и эл. ресурсы	Инте ракт.	Примечание
	Раздел 1. Английский язык в профессиональной коммуникации						

1.1	Тема 1.1 Жития святых /Пр/	3	10	ОПК-7.4-31 ОПК-7.4-32 ОПК-7.4-33 ОПК-7.4-У1 ОПК-7.4-У2 ОПК-7.4-У3 ОПК-7.4-В1 ОПК-7.4-В2 ОПК-7.4-В3 ОПК-7.7-31 ОПК-7.7-32 ОПК-7.7-33 ОПК-7.7-У1 ОПК-7.7-У2 ОПК-7.7-У3 ОПК-7.7-В1 ОПК-7.7-В2 ОПК-7.7-В3	Л1.1 Л1.2Л2.3 Л2.2 Л2.1		
1.2	Тема 1.1 Жития святых /Ср/	3	8	ОПК-7.4-31 ОПК-7.4-32 ОПК-7.4-33 ОПК-7.4-У1 ОПК-7.4-У2 ОПК-7.4-У3 ОПК-7.4-В1 ОПК-7.4-В2 ОПК-7.4-В3 ОПК-7.7-31 ОПК-7.7-32 ОПК-7.7-33 ОПК-7.7-У1 ОПК-7.7-У2 ОПК-7.7-У3 ОПК-7.7-В1 ОПК-7.7-В2 ОПК-7.7-В3	Л1.1 Л1.2Л2.3 Л2.2 Л2.1		
1.3	Тема 1.2 Православный храм /Пр/	3	10	ОПК-7.4-31 ОПК-7.4-32 ОПК-7.4-33 ОПК-7.4-У1 ОПК-7.4-У2 ОПК-7.4-У3 ОПК-7.4-В1 ОПК-7.4-В2 ОПК-7.4-В3 ОПК-7.7-31 ОПК-7.7-32 ОПК-7.7-33 ОПК-7.7-У1 ОПК-7.7-У2 ОПК-7.7-У3 ОПК-7.7-В1 ОПК-7.7-В2 ОПК-7.7-В3	Л1.1 Л1.2Л2.3 Л2.2		
1.4	Тема 1.2 Православный храм /Ср/	3	9	ОПК-7.4-31 ОПК-7.4-32 ОПК-7.4-33 ОПК-7.4-У1 ОПК-7.4-У2 ОПК-7.4-У3 ОПК-7.4-В1 ОПК-7.4-В2 ОПК-7.4-В3 ОПК-7.7-31 ОПК-7.7-32	Л1.1 Л1.2Л2.3 Л2.2		

				ОПК-7.7-33 ОПК-7.7-У1 ОПК-7.7-У2 ОПК-7.7-У3 ОПК-7.7-В1 ОПК-7.7-В2 ОПК-7.7-В3			
1.5	Тема 1.3 Православная Церковь за рубежом /Пр/	3	10	ОПК-7.4-31 ОПК-7.4-32 ОПК-7.4-33 ОПК-7.4-У1 ОПК-7.4-У2 ОПК-7.4-У3 ОПК-7.4-В1 ОПК-7.4-В2 ОПК-7.4-В3 ОПК-7.7-31 ОПК-7.7-32 ОПК-7.7-33 ОПК-7.7-У1 ОПК-7.7-У2 ОПК-7.7-У3 ОПК-7.7-В1 ОПК-7.7-В2 ОПК-7.7-В3	Л1.1 Л1.2Л2.3 Л2.2		
1.6	Тема 1.3 Православная Церковь за рубежом /Ср/	3	10	ОПК-7.4-31 ОПК-7.4-32 ОПК-7.4-33 ОПК-7.4-У1 ОПК-7.4-У2 ОПК-7.4-У3 ОПК-7.4-В1 ОПК-7.4-В2 ОПК-7.4-В3 ОПК-7.7-31 ОПК-7.7-32 ОПК-7.7-33 ОПК-7.7-У1 ОПК-7.7-У2 ОПК-7.7-У3 ОПК-7.7-В1 ОПК-7.7-В2 ОПК-7.7-В3	Л1.1 Л1.2Л2.3 Л2.2		
1.7	Тема 1.4 Божественная литургия /Пр/	3	10	ОПК-7.4-31 ОПК-7.4-32 ОПК-7.4-33 ОПК-7.4-У1 ОПК-7.4-У2 ОПК-7.4-У3 ОПК-7.4-В1 ОПК-7.4-В2 ОПК-7.4-В3 ОПК-7.7-31 ОПК-7.7-32 ОПК-7.7-33 ОПК-7.7-У1 ОПК-7.7-У2 ОПК-7.7-У3 ОПК-7.7-В1 ОПК-7.7-В2 ОПК-7.7-В3	Л1.1 Л1.2Л2.3 Л2.2		
1.8	Тема 1.4 Божественная литургия /Ср/	3	10	ОПК-7.4-31 ОПК-7.4-32 ОПК-7.4-33 ОПК-7.4-У1	Л1.1 Л1.2Л2.3 Л2.2		

				ОПК-7.4-У2 ОПК-7.4-У3 ОПК-7.4-В1 ОПК-7.4-В2 ОПК-7.4-В3 ОПК-7.7-31 ОПК-7.7-32 ОПК-7.7-33 ОПК-7.7-У1 ОПК-7.7-У2 ОПК-7.7-У3 ОПК-7.7-В1 ОПК-7.7-В2 ОПК-7.7-В3			
1.9	Тема 1.5 Наша вера. Быть православным /Пр/	3	10	ОПК-7.4-31 ОПК-7.4-32 ОПК-7.4-33 ОПК-7.4-У1 ОПК-7.4-У2 ОПК-7.4-У3 ОПК-7.4-В1 ОПК-7.4-В2 ОПК-7.4-В3 ОПК-7.7-31 ОПК-7.7-32 ОПК-7.7-33 ОПК-7.7-У1 ОПК-7.7-У2 ОПК-7.7-У3 ОПК-7.7-В1 ОПК-7.7-В2 ОПК-7.7-В3	Л1.1 Л1.2Л2.3 Л2.2		
1.10	Тема 1.5 Наша вера. Быть православным /Ср/	3	10	ОПК-7.4-31 ОПК-7.4-32 ОПК-7.4-33 ОПК-7.4-У1 ОПК-7.4-У2 ОПК-7.4-У3 ОПК-7.4-В1 ОПК-7.4-В2 ОПК-7.4-В3 ОПК-7.7-31 ОПК-7.7-32 ОПК-7.7-33 ОПК-7.7-У1 ОПК-7.7-У2 ОПК-7.7-У3 ОПК-7.7-В1 ОПК-7.7-В2 ОПК-7.7-В3	Л1.1 Л1.2Л2.3 Л2.2		
1.11	Тема 1.6 Символика Церкви /Пр/	3	10	ОПК-7.4-31 ОПК-7.4-32 ОПК-7.4-33 ОПК-7.4-У1 ОПК-7.4-У2 ОПК-7.4-У3 ОПК-7.4-В1 ОПК-7.4-В2 ОПК-7.4-В3 ОПК-7.7-31 ОПК-7.7-32 ОПК-7.7-33 ОПК-7.7-У1 ОПК-7.7-У2 ОПК-7.7-У3	Л1.1 Л1.2Л2.3 Л2.2		

				ОПК-7.7-В1 ОПК-7.7-В2 ОПК-7.7-В3			
1.12	Тема 1.6 Символика Церкви /Ср/	3	10	ОПК-7.4-31 ОПК-7.4-32 ОПК-7.4-33 ОПК-7.4-У1 ОПК-7.4-У2 ОПК-7.4-У3 ОПК-7.4-В1 ОПК-7.4-В2 ОПК-7.4-В3 ОПК-7.7-31 ОПК-7.7-32 ОПК-7.7-33 ОПК-7.7-У1 ОПК-7.7-У2 ОПК-7.7-У3 ОПК-7.7-В1 ОПК-7.7-В2 ОПК-7.7-В3	Л1.1 Л1.2Л2.3 Л2.2		
1.13	Экзамен /Экзамен/	3	27	ОПК-7.4-31 ОПК-7.4-32 ОПК-7.4-33 ОПК-7.4-У1 ОПК-7.4-У2 ОПК-7.4-У3 ОПК-7.4-В1 ОПК-7.4-В2 ОПК-7.4-В3 ОПК-7.7-31 ОПК-7.7-32 ОПК-7.7-33 ОПК-7.7-У1 ОПК-7.7-У2 ОПК-7.7-У3 ОПК-7.7-В1 ОПК-7.7-В2 ОПК-7.7-В3	Л1.1 Л1.2Л2.3 Л2.2		

<b>5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ</b>	
<b>5.1. Контрольные вопросы и задания</b>	
<p>Промежуточная аттестация 3 семестр Экзамен Задание</p> <p>Прочитайте текст, переведите его. Задайте пять вопросов. Передайте кратко его содержание на английском языке. ОПК-7.4 ОПК-7.7</p> <p>Прочитайте и переведите текст на русский язык (письменно): ОПК-7.4 ОПК-7.7</p> <p>As Jesus was walking beside the Sea of Galilee, he saw two brothers, Simon called Peter and his brother Andrew. They were casting a net into the lake, for they were fishermen. "Come, follow me, "Jesus said,"and I will make you fishers of men." At once they left their nets and followed him.</p> <p>Going on from there, he saw two other brothers, James son of Zebedee and his brother John. They were in a boat with their father Zebedee, preparing their nets. Jesus called them, and immediately they left the boat and their father and followed him. Jesus went throughout Galilee, teaching in their synagogues, preaching the good news of the kingdom, and healing every disease and sickness among the people. News about him spread all over Syria, and people brought to him all who were ill with various diseases, those suffering severe pain, the demon-possessed, those having seizures, and the paralyzed, and he healed them. Large crowds from Galilee, the Decapolis, Jerusalem, Judea and the region across the Jordan followed.</p> <p>ОПК-7.4 ОПК-7.7 Составьте диалог из 20 предложений на тему «Церковная жизнь христианина»</p> <p>Текущая аттестация</p>	

3 семестр Тема 1.1 Жития святых. Конспект, опрос Подготовка конспекта ОПК-7.4 ОПК-7.7 Выступление на семинаре ОПК-7.4 ОПК-7.7 Подготовьте рассказ о жизни своего небесного покровителя из 12 предложений
Тема 1.2 Православный храм Конспект, опрос Подготовка конспекта ОПК-7.4 ОПК-7.7 Выступление на семинаре ОПК-7.4 ОПК-7.7 Подготовьте диалог о православной храме из 12 предложений
Тема 1.3 Православная Церковь за рубежом Конспект, опрос Подготовка конспекта ОПК-7.4 ОПК-7.7 Выступление на семинаре ОПК-7.4 ОПК-7.7 Расскажите о своей любимой Поместной Православной Церкви 15 предложений
Тема 1.4 Божественная литургия Конспект, опрос Подготовка конспекта ОПК-7.4 ОПК-7.7 Выступление на семинаре ОПК-7.4 ОПК-7.7 Составьте рассказ о божественной литургии 15 предложений
Тема 1.5. Наша вера. Быть православным Конспект, опрос Подготовка конспекта ОПК-7.4 ОПК-7.7 Выступление на семинаре ОПК-7.4 ОПК-7.7 Составьте рассказ о православной вере 15 предложений
Тема 1.6 Символика Церкви Конспект, опрос Подготовка конспекта ОПК-7.4 ОПК-7.7 Выступление на семинаре ОПК-7.4 ОПК-7.7 Расскажите о символизме в Церкви 12 предложений.

<b>6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)</b>			
<b>6.1. Рекомендуемая литература</b>			
<b>6.1.1. Основная литература</b>			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Куликова Г.Н.	Английский язык для православных духовных учебных заведений: Учебное пособие	Сергиев Посад: Изд-во МПДА, 2013
Л1.2	Шульгина Н. В.	Essential English Grammar: учебное пособие	Москва: Альтаир МГАВТ, 2015
<b>6.1.2. Дополнительная литература</b>			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1		Saint Herman Orthodox Theological Seminary	S. l: s. n., [2005]
Л2.2	Мюллер В.К.	Новый англо-русский словарь: 160 000 слов и словосочетаний	М.: Рус. яз., 2000
Л2.3		Русско-английский глоссарий религиозной лексики	М.: Путь, 2000

Немецкий язык

<b>4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)</b>							
Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература и эл. ресурсы	Инте ракт.	Примечание
	<b>Раздел 1. Немецкий в профессиональной коммуникации</b>						
1.1	Das Studium an der Universität Степени сравнения прилагательных и наречий. /Пр/	3	6	ОПК-7.4-31 ОПК-7.4-32 ОПК-7.4-33 ОПК-7.4-У1	Л1.3Л2.2		



				ОПК-7.4-У2 ОПК-7.4-У3 ОПК-7.4-В1 ОПК-7.4-В2 ОПК-7.4-В3 ОПК-7.7-31 ОПК-7.7-32 ОПК-7.7-33 ОПК-7.7-У1 ОПК-7.7-У2 ОПК-7.7-У3 ОПК-7.7-В1 ОПК-7.7-В2 ОПК-7.7-В3			
1.2	Das Studium an der Universität Степени сравнения прилагательных и наречий. /Ср/	3	5	ОПК-7.4-31 ОПК-7.4-32 ОПК-7.4-33 ОПК-7.4-У1 ОПК-7.4-У2 ОПК-7.4-У3 ОПК-7.4-В1 ОПК-7.4-В2 ОПК-7.4-В3 ОПК-7.7-31 ОПК-7.7-32 ОПК-7.7-33 ОПК-7.7-У1 ОПК-7.7-У2 ОПК-7.7-У3 ОПК-7.7-В1 ОПК-7.7-В2 ОПК-7.7-В3	Л1.3Л2.2		
1.3	Ausbildung und Studium in Deutschland. Глагол lassen /Пр/	3	6	ОПК-7.4-31 ОПК-7.4-32 ОПК-7.4-33 ОПК-7.4-У1 ОПК-7.4-У2 ОПК-7.4-У3 ОПК-7.4-В1 ОПК-7.4-В2 ОПК-7.4-В3 ОПК-7.7-31 ОПК-7.7-32 ОПК-7.7-33 ОПК-7.7-У1 ОПК-7.7-У2 ОПК-7.7-У3 ОПК-7.7-В1 ОПК-7.7-В2 ОПК-7.7-В3	Л1.4Л2.1		
1.4	Ausbildung und Studium in Deutschland. Глагол lassen /Ср/	3	5	ОПК-7.4-31 ОПК-7.4-32 ОПК-7.4-33 ОПК-7.4-У1 ОПК-7.4-У2 ОПК-7.4-У3 ОПК-7.4-В1 ОПК-7.4-В2 ОПК-7.4-В3 ОПК-7.7-31 ОПК-7.7-32 ОПК-7.7-33 ОПК-7.7-У1 ОПК-7.7-У2 ОПК-7.7-У3	Л1.4Л2.1		

				ОПК-7.7-В1 ОПК-7.7-В2 ОПК-7.7-В3			
1.5	Текст: aus der Geschichte des Bibliothekwesens. Konstruktionen haben + zu+ Infinitiv, sein + zu + Infinitiv /Пр/	3	6	ОПК-7.4-31 ОПК-7.4-32 ОПК-7.4-33 ОПК-7.4-У1 ОПК-7.4-У2 ОПК-7.4-У3 ОПК-7.4-В1 ОПК-7.4-В2 ОПК-7.4-В3 ОПК-7.7-31 ОПК-7.7-32 ОПК-7.7-33 ОПК-7.7-У1 ОПК-7.7-У2 ОПК-7.7-У3 ОПК-7.7-В1 ОПК-7.7-В2 ОПК-7.7-В3	Л1.4Л2.1		
1.6	Текст: aus der Geschichte des Bibliothekwesens. Konstruktionen haben + zu+ Infinitiv, sein + zu + Infinitiv /Ср/	3	5	ОПК-7.4-31 ОПК-7.4-32 ОПК-7.4-33 ОПК-7.4-У1 ОПК-7.4-У2 ОПК-7.4-У3 ОПК-7.4-В1 ОПК-7.4-В2 ОПК-7.4-В3 ОПК-7.7-31 ОПК-7.7-32 ОПК-7.7-33 ОПК-7.7-У1 ОПК-7.7-У2 ОПК-7.7-У3 ОПК-7.7-В1 ОПК-7.7-В2 ОПК-7.7-В3	Л1.4Л2.1		
1.7	Die kirchlichen Feiertage in Deutschland Употребление инфинитива с частицей zu и без zu. /Пр/	3	6	ОПК-7.4-31 ОПК-7.4-32 ОПК-7.4-33 ОПК-7.4-У1 ОПК-7.4-У2 ОПК-7.4-У3 ОПК-7.4-В1 ОПК-7.4-В2 ОПК-7.4-В3 ОПК-7.7-31 ОПК-7.7-32 ОПК-7.7-33 ОПК-7.7-У1 ОПК-7.7-У2 ОПК-7.7-У3 ОПК-7.7-В1 ОПК-7.7-В2 ОПК-7.7-В3	Л1.2Л2.2		
1.8	Die kirchlichen Feiertage in Deutschland Употребление инфинитива с частицей zu и без zu. /Ср/	3	6	ОПК-7.4-31 ОПК-7.4-32 ОПК-7.4-33 ОПК-7.4-У1 ОПК-7.4-У2 ОПК-7.4-У3 ОПК-7.4-В1 ОПК-7.4-В2	Л1.2Л2.2		

				ОПК-7.4-В3 ОПК-7.7-31 ОПК-7.7-32 ОПК-7.7-33 ОПК-7.7-У1 ОПК-7.7-У2 ОПК-7.7-У3 ОПК-7.7-В1 ОПК-7.7-В2 ОПК-7.7-В3			
1.9	Псалтырь. Псалом 50. Инфинитивные группы im... zu, statt ... zu, ohne ...zu /Пр/	3	6	ОПК-7.4-31 ОПК-7.4-32 ОПК-7.4-33 ОПК-7.4-У1 ОПК-7.4-У2 ОПК-7.4-У3 ОПК-7.4-В1 ОПК-7.4-В2 ОПК-7.4-В3 ОПК-7.7-31 ОПК-7.7-32 ОПК-7.7-33 ОПК-7.7-У1 ОПК-7.7-У2 ОПК-7.7-У3 ОПК-7.7-В1 ОПК-7.7-В2 ОПК-7.7-В3	Л1.1Л2.1		
1.10	Псалтырь. Псалом 50. Инфинитивные группы im... zu, statt ... zu, ohne ...zu /Ср/	3	6	ОПК-7.4-31 ОПК-7.4-32 ОПК-7.4-33 ОПК-7.4-У1 ОПК-7.4-У2 ОПК-7.4-У3 ОПК-7.4-В1 ОПК-7.4-В2 ОПК-7.4-В3 ОПК-7.7-31 ОПК-7.7-32 ОПК-7.7-33 ОПК-7.7-У1 ОПК-7.7-У2 ОПК-7.7-У3 ОПК-7.7-В1 ОПК-7.7-В2 ОПК-7.7-В3	Л1.1Л2.1		
1.11	Город Иерусалим Artikel bei geographischen Namen. /Пр/	3	6	ОПК-7.4-31 ОПК-7.4-32 ОПК-7.4-33 ОПК-7.4-У1 ОПК-7.4-У2 ОПК-7.4-У3 ОПК-7.4-В1 ОПК-7.4-В2 ОПК-7.4-В3 ОПК-7.7-31 ОПК-7.7-32 ОПК-7.7-33 ОПК-7.7-У1 ОПК-7.7-У2 ОПК-7.7-У3 ОПК-7.7-В1 ОПК-7.7-В2 ОПК-7.7-В3	Л1.1Л2.2		

1.12	Город Иерусалим Artikel bei geographischen Namen. /Ср/	3	6	ОПК-7.4-31 ОПК-7.4-32 ОПК-7.4-33 ОПК-7.4-У1 ОПК-7.4-У2 ОПК-7.4-У3 ОПК-7.4-В1 ОПК-7.4-В2 ОПК-7.4-В3 ОПК-7.7-31 ОПК-7.7-32 ОПК-7.7-33 ОПК-7.7-У1 ОПК-7.7-У2 ОПК-7.7-У3 ОПК-7.7-В1 ОПК-7.7-В2 ОПК-7.7-В3	Л1.1Л2.2		
1.13	Город Сергиев Посад Präpositionen, die den Genitiv regieren /Пр/	3	6	ОПК-7.4-31 ОПК-7.4-32 ОПК-7.4-33 ОПК-7.4-У1 ОПК-7.4-У2 ОПК-7.4-У3 ОПК-7.4-В1 ОПК-7.4-В2 ОПК-7.4-В3 ОПК-7.7-31 ОПК-7.7-32 ОПК-7.7-33 ОПК-7.7-У1 ОПК-7.7-У2 ОПК-7.7-У3 ОПК-7.7-В1 ОПК-7.7-В2 ОПК-7.7-В3	Л1.1Л2.2		
1.14	Город Сергиев Посад Präpositionen, die den Genitiv regieren /Ср/	3	6	ОПК-7.4-31 ОПК-7.4-32 ОПК-7.4-33 ОПК-7.4-У1 ОПК-7.4-У2 ОПК-7.4-У3 ОПК-7.4-В1 ОПК-7.4-В2 ОПК-7.4-В3 ОПК-7.7-31 ОПК-7.7-32 ОПК-7.7-33 ОПК-7.7-У1 ОПК-7.7-У2 ОПК-7.7-У3 ОПК-7.7-В1 ОПК-7.7-В2 ОПК-7.7-В3	Л1.1Л2.2		
1.15	Tägliche Gebete Словообразование /Пр/	3	6	ОПК-7.4-31 ОПК-7.4-32 ОПК-7.4-33 ОПК-7.4-У1 ОПК-7.4-У2 ОПК-7.4-У3 ОПК-7.4-В1 ОПК-7.4-В2 ОПК-7.4-В3 ОПК-7.7-31 ОПК-7.7-32	Л1.1Л2.1		

				ОПК-7.7-33 ОПК-7.7-У1 ОПК-7.7-У2 ОПК-7.7-У3 ОПК-7.7-В1 ОПК-7.7-В2 ОПК-7.7-В3			
1.16	Tägliche Gebete Словообразование /Ср/	3	6	ОПК-7.4-31 ОПК-7.4-32 ОПК-7.4-33 ОПК-7.4-У1 ОПК-7.4-У2 ОПК-7.4-У3 ОПК-7.4-В1 ОПК-7.4-В2 ОПК-7.4-В3 ОПК-7.7-31 ОПК-7.7-32 ОПК-7.7-33 ОПК-7.7-У1 ОПК-7.7-У2 ОПК-7.7-У3 ОПК-7.7-В1 ОПК-7.7-В2 ОПК-7.7-В3	Л1.1Л2.1		
1.17	Тексты из Библии Придаточные предложение причины /Пр/	3	6	ОПК-7.4-31 ОПК-7.4-32 ОПК-7.4-33 ОПК-7.4-У1 ОПК-7.4-У2 ОПК-7.4-У3 ОПК-7.4-В1 ОПК-7.4-В2 ОПК-7.4-В3 ОПК-7.7-31 ОПК-7.7-32 ОПК-7.7-33 ОПК-7.7-У1 ОПК-7.7-У2 ОПК-7.7-У3 ОПК-7.7-В1 ОПК-7.7-В2 ОПК-7.7-В3	Л1.1Л2.1		
1.18	Тексты из Библии Придаточные предложение причины /Ср/	3	6	ОПК-7.4-31 ОПК-7.4-32 ОПК-7.4-33 ОПК-7.4-У1 ОПК-7.4-У2 ОПК-7.4-У3 ОПК-7.4-В1 ОПК-7.4-В2 ОПК-7.4-В3 ОПК-7.7-31 ОПК-7.7-32 ОПК-7.7-33 ОПК-7.7-У1 ОПК-7.7-У2 ОПК-7.7-У3 ОПК-7.7-В1 ОПК-7.7-В2 ОПК-7.7-В3	Л1.1Л2.1		
1.19	Martyrergeschichten Придаточные предложения времени /Пр/	3	6	ОПК-7.4-31 ОПК-7.4-32 ОПК-7.4-33 ОПК-7.4-У1	Л1.1Л2.1		

				ОПК-7.4-У2 ОПК-7.4-У3 ОПК-7.4-В1 ОПК-7.4-В2 ОПК-7.4-В3 ОПК-7.7-31 ОПК-7.7-32 ОПК-7.7-33 ОПК-7.7-У1 ОПК-7.7-У2 ОПК-7.7-У3 ОПК-7.7-В1 ОПК-7.7-В2 ОПК-7.7-В3			
1.20	Martyrergeschichten Придаточные предложения времени /Ср/	3	6	ОПК-7.4-31 ОПК-7.4-32 ОПК-7.4-33 ОПК-7.4-У1 ОПК-7.4-У2 ОПК-7.4-У3 ОПК-7.4-В1 ОПК-7.4-В2 ОПК-7.4-В3 ОПК-7.7-31 ОПК-7.7-32 ОПК-7.7-33 ОПК-7.7-У1 ОПК-7.7-У2 ОПК-7.7-У3 ОПК-7.7-В1 ОПК-7.7-В2 ОПК-7.7-В3	Л1.1Л2.1		
1.21	Экзамен /Экзамен/	3	27	ОПК-7.4-31 ОПК-7.4-32 ОПК-7.4-33 ОПК-7.4-У1 ОПК-7.4-У2 ОПК-7.4-У3 ОПК-7.4-В1 ОПК-7.4-В2 ОПК-7.4-В3 ОПК-7.7-31 ОПК-7.7-32 ОПК-7.7-33 ОПК-7.7-У1 ОПК-7.7-У2 ОПК-7.7-У3 ОПК-7.7-В1 ОПК-7.7-В2 ОПК-7.7-В3	Л1.2 Л1.1 Л1.4 Л1.3Л2.1 Л2.2		

## 5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

### 5.1. Контрольные вопросы и задания

Промежуточная аттестация  
3 семестр  
Экзамен  
Вопрос к билету 1.  
Перевести отрывок из Библии: ОПК-7.4 ОПК-7.7  
Am Anfang schuf Gott Himmel und Erde.  
Und die Erde war wüst und leer, und es war finster auf der Tiefe; und der Geist Gottes schwebte auf dem Wasser.  
Und Gott sprach: Es werde Licht! und es ward Licht  
Und Gott sah, daß das Licht gut war. Da schied Gott das Licht von der Finsternis  
und nannte das Licht Tag und die Finsternis Nacht. Da ward aus Abend und Morgen der erste Tag.  
2. Подготовить рассказ о святом. ОПК-7.4 ОПК-7.7

Ответьте на вопросы:

Beschreiben Sie den Lebensweg des Heiligen.

Wann wird der Tag des Heiligen gefeiert?

3. Грамматические задания ОПК-7.4

Степени сравнения прилагательных и наречий

Составить предложения по образцу:

Der Teddy ist teuer. (die Puppe) Die Puppe ist teurer als der Teddy.

1. Die Marmelade ist süß. (der Honig)
2. Das Wetter im Frühling ist schön. (das Wetter im Sommer)
3. Der Bär ist schwer. (der Elefant)
4. Das Fahrrad ist schnell. (das Auto)
5. Der Kuchen schmeckt gut. (die Torte)

Составить предложения по образцу

Seine Schwester muss in diesem Jahr Abitur machen.

Seine Schwester hat in diesem Jahr Abitur zu machen.

1. Die moderne Medizin muss noch viele Probleme lösen.
2. Am Samstag muss mein Sohn in die Schule gehen.

Текущая аттестация

Контрольная работа

Степени сравнения прилагательных и наречий ОПК-7.4

Составить предложения по образцу:

Der Teddy ist teuer. (die Puppe) Die Puppe ist teurer als der Teddy.

1. Markus ist fleißig. (Anna)
2. Der Panther ist stark. (der Tiger)
3. Der Hase ist klein. (der Hamster)
4. Die Tage im November sind kurz. (die Tage im Dezember)
5. Die Schwester ist klug. (der Bruder).
6. Der Apfel ist groß. (die Birne)

Сравни.

Образец:

süß: die Beere, der Apfel, die Birne

Die Beere ist süß, der Apfel ist süßer, die Birne ist am süßesten.

1. gefährlich: die Schlange, der Tiger, das Krokodil
2. schön: die Narzisse, die Tulpe, die Rose
3. klein: das Wohnzimmer, das Schlafzimmer, die Küche
4. schnell: das Auto, der Zug, das Flugzeug
5. leicht: der Fußball, der Tennisball, der Luftballon

Употребите прилагательное в превосходной степени

Образец:

Die Rose ist die (schön) Blume.

Die Rose ist die schönste Blume.

1. Der Elefant ist das (stark) Tier.
2. Der Juli ist der (warm) Monat.
3. Der Winter ist die (kalt) Jahreszeit.
4. Der Hund ist der (gut) Freund.
5. Das Krokodil ist das (gefährlich) Tier.
6. Der Nil ist der (lang) Fluss der Erde.
7. Novgorod ist die (alt) Stadt Russlands.

Контрольная работа

Контрольная работа по теме: Употребление инфинитива с частицей zu и без zu. ОПК-7.4

1. Составьте предложения по образцу

Er übersetzt einen Text (beginnen) – Er beginnt einen Text zu übersetzen.

Sie tanzen jeden Sonntag (gehen) – Sie gehen jeden Sonntag tanzen.

1. Ich kaufe ein (gehen).
2. Meine Schwester bekommen Ende dieses Jahres einen Urlaub (hoffen).
3. Ich besuche meinen Freund in Saratov (wollen)
4. Die Großmutter erzählt ihren Enkeln die Märchen (beginnen)
5. Die Kinder helfen der Mutter bei der Hausarbeit (müssen)

Контрольная работа

Контрольная работа Konstruktionen haben + zu+ Infinitiv, sein + zu + Infinitiv ОПК-7.4

Составить предложения по образцу

Seine Schwester muss in diesem Jahr Abitur machen.

Seine Schwester hat in diesem Jahr Abitur zu machen.

1. Wir müssen den Text ins Russische übersetzen.
2. Ihr sollt das Gedicht auswendig lernen.
3. In den letzten Tagen muss ich noch viel machen.
4. Nach der Arbeit muss Monika Abendbrot kaufen.
5. Der Kranke muss diese Arznei eine Woche lang einnehmen.
6. Er muss noch viel tun.

Эссе

Подготовить рассказ о святом ОПК-7.4 ОПК-7.7

Письменный перевод текста

Перевести отрывок из Библии: ОПК-7.4 ОПК-7.7

Und Gott sprach: Es werde eine Feste zwischen den Wassern, und die sei ein Unterschied zwischen den Wassern. Da machte Gott die Feste und schied das Wasser unter der Feste von dem Wasser über der Feste. Und es geschah also Und Gott nannte die Feste Himmel. Da ward aus Abend und Morgen der andere Tag.

Эссе Подготовить рассказ о церковных праздниках. ОПК-7.4 ОПК-7.7

Письменный перевод текста

Перевести отрывок из Библии: ОПК-7.4 ОПК-7.7

Und Gott sprach: Es werden Lichter an der Feste des Himmels, die da scheiden Tag und Nacht und geben Zeichen, Zeiten, Tage und Jahre.

und seien Lichter an der Feste des Himmels, dass sie scheinen auf Erden. Und es geschah also.

Und Gott machte zwei große Lichter: ein großes Licht, das den Tag regiere, und ein kleines Licht, das die Nacht regiere, dazu auch Sterne..

Und Gott setzte sie an die Feste des Himmels, dass sie schienen auf die Erde

und den Tag und die Nacht regierten und schieden Licht und Finsternis. Und Gott sah, daß es gut war.

Da ward aus Abend und Morgen der vierte Tag.

**6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

**6.1. Рекомендуемая литература**

**6.1.1. Основная литература**

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	сост. Я.С. Немцева	Введение в религиозную лексику: Учебное пособие (Немецкий язык)	М.: Изд-во ПСТГУ, 2019
Л1.2	Катаева А.Г.	Немецкий язык для гуманитарных вузов: учебник для бакалавров	М.: Юрайт, 2012
Л1.3	Архангельская Н. Н., Лапшина Г. А.	Немецкий язык: практический курс для студентов заочной формы обучения неязыковых факультетов: учебно- методическое пособие	Москва, Берлин: Директ-Медиа, 2016
Л1.4	Кравченко А. П.	Немецкий язык для бакалавров: учебное пособие	Ростов-на-Дону: Феникс, 2013

**6.1.2. Дополнительная литература**

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Fandrych C., Tallowitz U.	Klipp und Klar: практическая грамматика немецкого языка	М.: Mass Media, 2000
Л2.2	Нарустранг Е. В.	Übungen zur deutschen Grammatik: учебное пособие	Санкт-Петербург: Антология, 2012



<b>7. МТО (оборудование и технические средства обучения)</b>	
7.1	Аудитория,
7.2	учебная мебель,
7.3	компьютерное и мультимедийное оборудование

<b>8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)</b>
<p>Методические рекомендации и указания для обучающихся представлены в локальном акте "МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ СТУДЕНТОВ ПО ИЗУЧЕНИЮ ДИСЦИПЛИН ОСНОВНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ в Религиозной организации - духовной образовательной организации высшего образования «Казанской православной духовной семинарии Казанской епархии Русской Православной Церкви»" на сайте семинарии.</p>